

1-1-2000

Baba Chaminade

Thomas Njari S.M.

Follow this and additional works at: https://ecommons.udayton.edu/music_marianistcharism

 Part of the [Catholic Studies Commons](#), [Other Music Commons](#), and the [Religious Thought, Theology and Philosophy of Religion Commons](#)

eCommons Citation

Njari, Thomas S.M., "Baba Chaminade" (2000). *Musical Compositions about the Marianist Charism*. 14.
https://ecommons.udayton.edu/music_marianistcharism/14

This Musical Composition is brought to you for free and open access by the Marianist Heritage, Culture, Materials, Commentary at eCommons. It has been accepted for inclusion in Musical Compositions about the Marianist Charism by an authorized administrator of eCommons. For more information, please contact frice1@udayton.edu, mschlangen1@udayton.edu.

Baba Chaminadi

Una Heri Chaminadi

notated by S.J.Zubek, S.M.

Kenyan author unknown

♩ = 100



U-na he - ri ba-ba Cha - mi-na - di U-na he - ri mwanzi-li - shi wa-shi-ri - ka le - tu

5



1.E - we Bwa - na u da - i - ma ka - zi - ni ka - ti - ka
2.Kwa n - ji - a ya ki - pe - kee u - li - m - pa ee Baba -
3.Na a - we - ze 'ji - to - le - a ka - ti - ka kazi ja - ko
4.U - me - i - pa ja - mii ye - tu bu - sa - ra kuu - fua - ta
5.U - tu - kuz - we, Mun - tu Ba - ba, Mun - gu Mwa - nana Ro - ho

9



ka - ni - sa la - ko 'me - on - ye - sha ro - ho wa - ko vi - kun -
___ Cha - mi - na - di Ro - ho wa - ko, Bwa - na Mun - gu a - we -
ya u - kom - bo - zi. A - ku - pen - de a - ku - si - fu aku - tu -
M - fa - no wa - ke Kukutumi - ki - a Wewe ka - ti - ka U - on -
M - ta - ka - ti - fu Kwa ku - m - pa Cha - mi - na - di u - si -

13



di - ni na kwa wa - tu bi - nam fsi.
ze kuku - su - ju - di - a we - we _____
kuz - e Bwa - na Mun - gu we - tu _____
go - zi wa - ke Ma - ri - a _____
a kuan - zi - sha/shi - ri - ka le - tu _____

Una heri baba Chaminadi
Una heri mwanzilishi wa shirika letu

1. Ewe Bwana, u daima, kazini katika kanisa lako,
'meonyesha, roho wako, vikundini na kwa watu binafsi.
2. Kwa njia ya kipekee, ulimpa ee Baba Chaminadi
Roho wako, Bwana Mungu, aweze kukusujudia wewe.
3. Na aweze 'jitolea, katika kazi yako ya ukombozi,
Akupende, akusifu, akutukuze Bwana Mungu wetu.
4. Umeipa jamii yetu, busara kuufuata mfano wake.
Kukutumikia wewe, katika uongozi wake Maria.
5. Utukuzwe, Mungu Baba, Mungu Mwana na Roho Mtakatifu,
Kwa kumpa Chaminadi, usia kuanzisha shirika letu.

You are blessed Fr. Chaminade
You are blessed pioneer of our congregation

1. O Lord, you are forever working within your church
You've revealed your spirit to groups and individuals
2. In a special way you gave Fr. Chaminade your spirit, Lord God
So that he can give witness of you.
3. And that he may sacrifice himself for your saving mission
To love, to praise, to rejoice in you Lord our God.
4. You've given our family, wisdom to follow his example,
To serve you, with the guidance of Mary
5. Praise to you God the Father, the Son and the Holy Spirit,
For giving Chaminade, inspiration to begin our congregation.

Translation from the Swahili by Julius Maingi.
180723z, 180425z